A CONSERVER AVEC SOIN

Reg. Com.
Paris 134.803

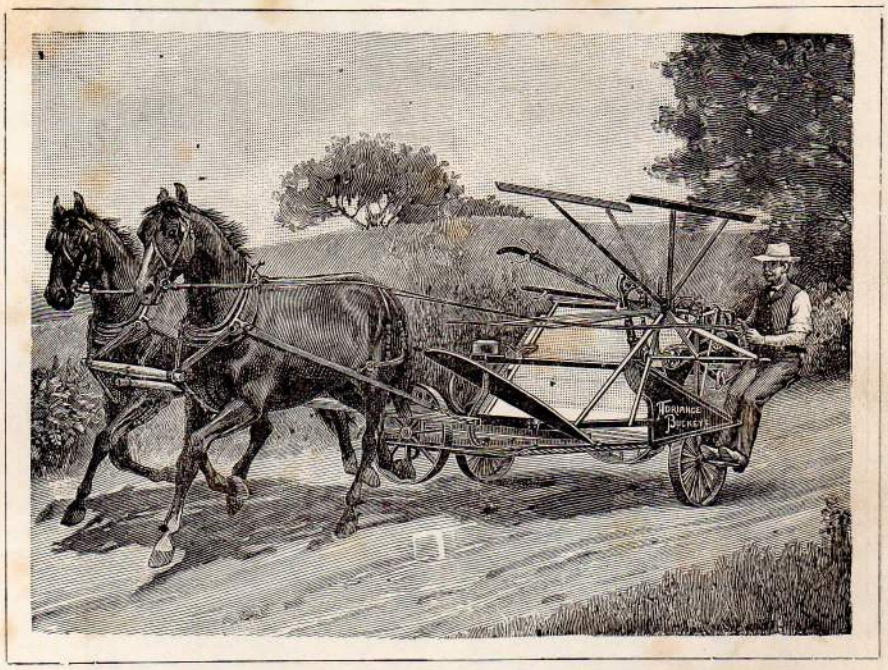
Instructions

pour la

MOISSONNEUSE-LIEUSE "ADRIANCE N° 2"

avec Élévateurs à étoiles

pour DEUX CHEVAUX ou DEUX BŒUFS.



Moissonneuse-Lieuse "ADRIANCE N° 2" montée sur Chariot de transport

Construite par

ADRIANCE, PLATT & C°

Poughkeepsie, New York

SUCCURSALES :

PARIS
Quai Valmy, 159 bis

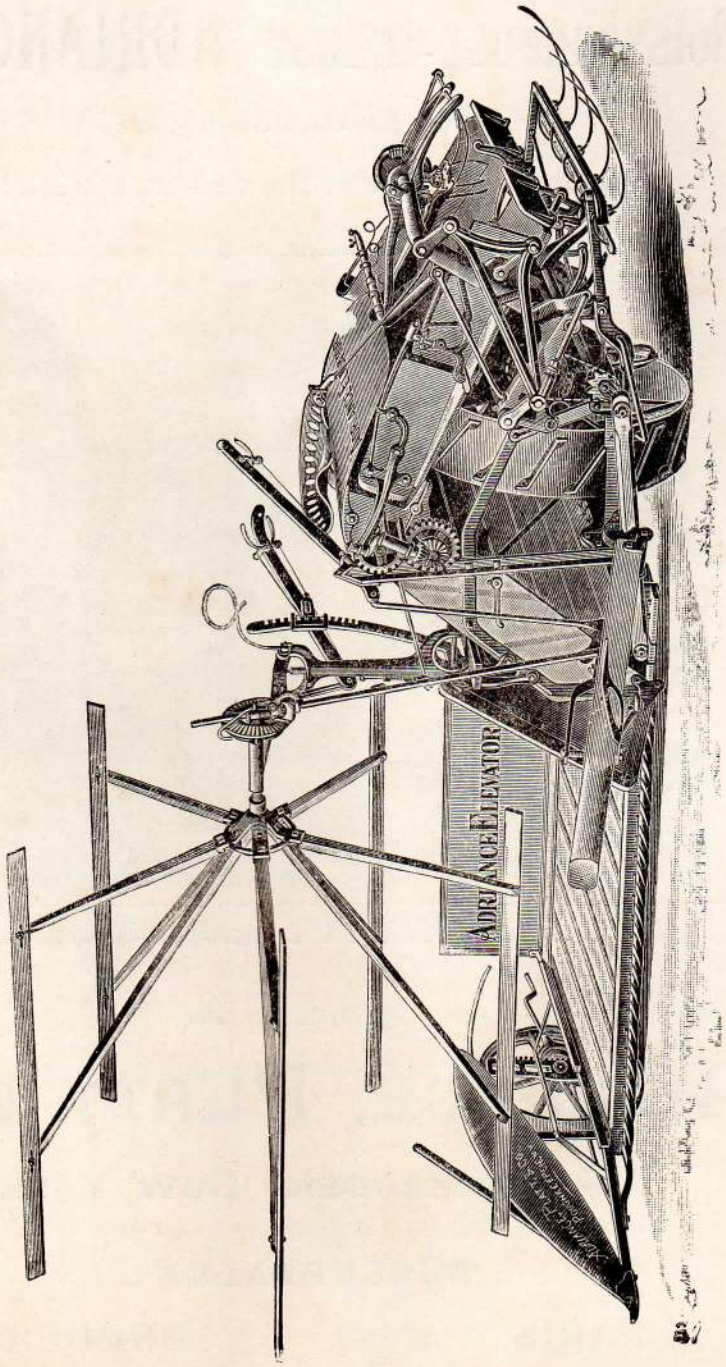
Télégramme : *ADRIANCE-PARIS*
Téléphone : *N° 427-71*

BORDEAUX
Rue du Commerce, 20 et 22

Télégramme :
ADRIANCE-BORDEAUX

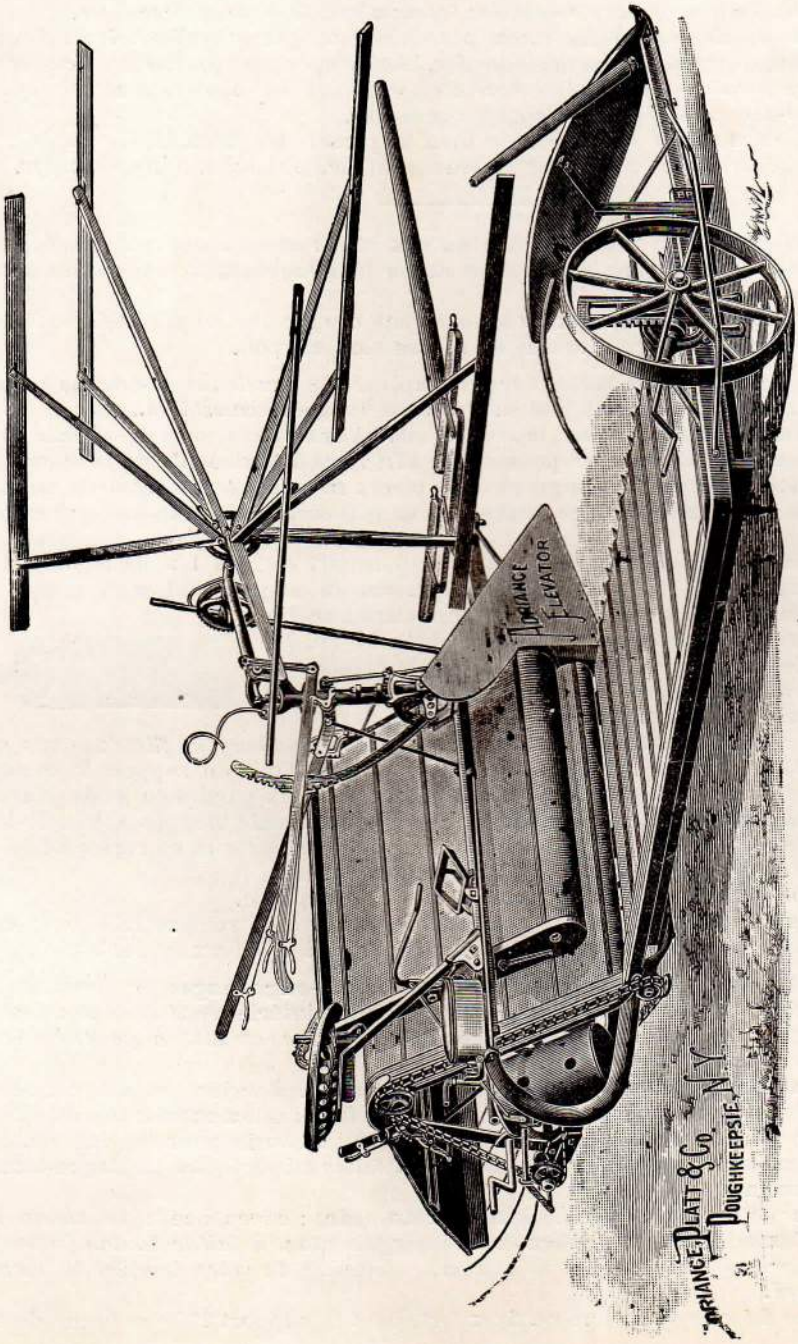
G. 625.

ADRIANCE, PLATT & CO.



Aspect général de la **Moissonneuse-Lieuse** " **ADRIANCE N° 2** " (*vue d'avant*)
avec Elévateurs à toiles et **Lieur à levier** propulseur (*sans engrenages*).

ADRIANCE, PLATT & CO.



Aspect général de la Moissonneuse-Lieuse " ADRIANCE N° 2 " (*vue d'arrière*)
avec Elévateurs à toiles et **Lieur à levier** propulseur (*sans engrenages*).

Montage de la Moissonneuse-Lieuse "ADRIANCE N° 2"

« **A gauche** » ou « **à droite** » *s'entend pour une personne qui, étant placée derrière la machine, regarde à l'avant vers le timon. Les lettres qui se trouvent sur quelques pièces étant sujettes à être changées, nous ne donnons généralement que les numéros dans les instructions.*

Tous les boulons et vis sont généralement placés sur les pièces qu'ils doivent fixer et sont exacts comme longueur et grosseur ; en cas contraire, choisir avec soin comme grosseur et longueur ceux à employer ; les goupilles doivent être écartées après avoir été mises en place et des rondelles doivent être mises au-dessous des écrous serrant sur le bois.

Il est **très utile,** *en montant la Lieuse, de* **bien regarder les dessins** *des pages 2 et 3, qui donnent l'apparence générale de la machine et peuvent* **aider,** *par suite, à son montage.*

La Lieuse "**Adriance N° 2**" est expédiée en **six** colis : une caisse contenant le tablier et pièces attachées, une caisse appareil-lieur, une caisse bâti-engrenages, une caisse accessoires, une roue et un timon.

Ouvrir les caisses du côté où se trouvent les marques, couper tous les fils de fer maintenant des pièces au tablier et au bâti, et **aligner toutes les pièces bien en vue.**

1. **Tablier.** — Fixez le **support** 2093 à l'*arrière*, au coin de *gauche*, et *en dessous* de la planche fond 2095 du tablier. Placez le *tablier* à plat sur la caisse longue (*accessoires*).

Fixez le **bâti-cornière** 2075 au tablier, le boulonnant, **à l'avant**, à la cornière-attache 2101 placée à l'extrémité extérieure de la barre-coupeuse 2070, à l'*arrière* à l'extrémité de la traverse en bois 2081 (*laissant le boulon desserré*) et au support 2093 ; placez *en même temps* les deux **supports** 2085 de la planchette-allonge du tablier qui se boulonnent au bâti-cornière et à la traverse en bois d'arrière du tablier.

Démontez les deux parties du guide d'avant en bois 2077 et 2078 1/2 de la toile du tablier et placez les **rouleaux** de cette toile. **Il est très important de ne pas oublier** de mettre à chaque extrémité des rouleaux, dans les rainures, les **rondelles à collier** (*Voir dessin ci-contre*). (Avec *chaque machine* est emballé un nombre suffisant de ces rondelles; elles sont attachées ensemble, il faut donc **choisir avec soin** *celles se rapportant au rouleau* que l'on place).

Le petit rouleau extérieur 2216 a ses *deux arbres* d'extrémité de *même longueur*, celui **intérieur** 2218 a *l'arbre d'arrière plus long et fileté* ; passez cet arbre dans le support 2093 à l'arrière et mettez sur l'arbre et dans l'œil du support le coussinet 2094 (*téton au-dessus et dans l'entaille du support*). Replacez les deux parties du guide d'avant sur le tablier et **bien resserrer** les boulons ; *veillez* à ce que la **manivelle** 2139 de la tringle-tendeur de toile soit *bien prise dans les deux parties* du guide en bois de la toile et en replaçant le boulon à *l'extrémité extérieure, bien mettre la douille* 2123 dans la rainure.

Boulonnez le **sabot intérieur** 2088 à *l'avant* de la barre coupeuse.

Vissez la **roue dentée** 2221, *bien à fond*, sur l'arbre d'arrière du rouleau 2218, *le n° en dehors.*

Fixez la petite **planchette-allonge** 2084 d'arrière du tablier à ses deux supports 2085.

2. **Bâti principal** ou **des engrenages.** — Placez le **bâti-engrenages** en position près du tablier, **côté intérieur** ; boulonnez à leur place, sur la barre intérieure 2020 et le cadre extérieur 2022 du bâti des engrenages, les deux **crémaillères** 2012 *à droite*, et 2013 *à gauche* (*Voir dessin page* 6).

Reliez le **bâti-engrenages** au tablier, fixant **d'abord** le côté d'**arrière** au bâti-cornière 2075 et serrez les deux boulons **courts** (le *premier* et le *dernier*) **à fond**; reliez **ensuite** le côté d'**avant**, plaçant entre la cornière de la barre coupeuse et le cadre du bâti un burin pour les écarter, mettez les trous des boulons bien en face au moyen d'un poinçon et faites glisser entre la **plaque-attache** 2023, puis boulonnez **fortement.**

(*Mettez toutes les têtes des boulons* à l'**intérieur du cadre** ; *excepté* celle du boulon du *milieu à l'avant* qui est à l'**extérieur** *il est préférable* ne pas retirer *tout à fait le boulon* du bout d'avant du cadre et de la barre-attache et *celui* à l'extrémité d'arrière du cadre derrière la barre-attache *ne doit pas être enlevé.*)

Aux deux boulons du milieu, à l'arrière, fixez fortement le **support** 2165 en forme de C.

3. **Roue motrice.** — Retirez les **arrêts** 2015 des crémaillères 2012 et 2013. **Graissez** la roue motrice, relevez le bâti, l'*arrière portant sur le sol;* mettez la **roue motrice** en position, le *grand engrenage du côté du tablier*, placez le **cercle-support** 2007 avec l'arbre de relevage sur le pignon de *gauche* mettant la vis sans fin 1207 sur les dents de la roue 1206.

Abaissez le bâti sur la roue motrice jusqu'à ce que les pignons de l'essieu s'engagent dans les crémaillères 2012 et 2013, *veillez* à ce qu'ils *s'engrènent dans la première dent en même temps de chaque côté.* Tournez ensuite l'arbre de relevage par la manivelle 2017 pour faire monter les pignons de la roue motrice à peu près sur le milieu des crémaillères.

Replacez au bas des crémaillères 2012 et 2013, les arrêts 2015 pour empêcher que la roue motrice ne sorte des crémaillères quand on la descend de trop.

Placez la **chaîne motrice** 2029, **l'cuverture du crochet des mailles tournée en dehors et à l'avant dans le sens du mouvement** (*voir dessin et les flèches sur les mailles*) sur le grand engrenage 2001 et sur la roue dentée 2033, *fixée à l'arrière du bâti*, reliez les extrémités de la chaîne en la retirant de dessus les dents du grand engrenage et pour l'y replacer, le travail sera facilité en faisant avancer la roue motrice.

Boulonnez l'**axe** 2045 avec la **roue dentée** 2046 placée *en dessous* de la chaîne à la coulisse du support-tendeur 2041, — la *roue dentée* doit être *serrée* sur la *chaîne* pour éviter du *lâche*, tout en lui *laissant le jeu nécessaire* pour *fonctionner librement*, — **bien serrer** le boulon. La **bandelette-allonge** 2042 fixée au support 2041, se place sur le pignon de relevage de la roue motrice près de la crémaillère de droite.

Fixez la *garde* 2621 au support d'engrenage 2001 sur l'arbre de commande 2030.

4. **Roue extérieure.** — Au bout extérieur du tablier, fixez au bâti-cornière le **guide** 2118 — *complet* avec crémaillères 1269 et manivelle d'ajustage 1280 (*cette dernière à l'arrière*) — par les boulons y attenant *sans les serrer*. Au dessus du guide 2118, placez la **barre-attache** 2120, la boulonnant à 2118 et au boulon placé au coin d'arrière du bâti-cornière, devant la barre attache 2120 placez le **support en bois** 2099 du paravent, boulonnant le bout avec les équerres aux boulons d'avant et d'arrière de 2118, puis serrez *à fond* tous les boulons.

Après avoir graissé la douille-essieu de la crémaillère 1269, montez-y la **roue extérieure** 2113, *le bout du moyeu* **le moins long** *vers le tablier;* mettez la rondelle à crans et la goupille.

5. **Élévateur inférieur.** — Placez le bout fourchu de la *fourchette d'embrayage* 2048 dans la rainure de la griffe d'embrayage 2085 fixée à l'arrière du bâti et boulonnez le *pivot* 2051 de la fourchette d'embrayage au cadre du bâti des engrenages, *tête du boulon en dedans*, à l'*arrière* du pivot et au *même boulon*, placez le **bras-tendeur** 2069 laissant l'écrou du boulon **desserré.**

Puis montez le **bâti-arrière** de l'élévateur, plaçant *d'abord* dans l'œillet inférieur et de droite du support 2176 le **levier d'embrayage** 2050, passant l'autre extrémité du levier dans la rainure de la fourchette d'embrayage 2048 et ensuite dans le support-attache 2049 fixé au bâti-engrenages; une des extrémités du bâti-arrière se boulonne à l'arrière du rebord du support 2037 et l'autre au bâti-cornière et au support en forme de C (*ne pas serrer les boulons*).

Placez ensuite le **bâti-avant** le fixant d'un bout au sabot intérieur 2088, de l'autre dans l'encoche d'arrière du support d'avant 2055 et au milieu à l'attache 2024 *on peut serrer les boulons*. Fixez le *support* 2147 presque en haut de la planche-élévateur d'avant au dessus de la barre-support 2141.

Retirez un des deux écrous de la **tringle-attache** ronde 2157, passez ce bout dans l'œil du support 2153 fixé au milieu du montant en fer cornière 2146 de l'élévateur d'avant et boulonnez l'autre bout sur le côté gauche de l'œillet d'avant de la crémaillère de droite 2012 de la roue motrice (*Voir dessin page 6*).

Remarque générale : **Pour tous les rouleaux, ne pas oublier de mettre d'abord à chacune de leurs extrémités les rondelles à collier** (*Voir dessin page 4*). Le bâti d'arrière de l'élévateur doit être laissé libre (*boulons pas serrés*) pour permettre le placement des rouleaux.

Placez *au bas* de l'élévateur le **rouleau inférieur** 2242 dont les *arbres* à ses *deux extrémités* sont de *même longueur* et *non filetés*.

De la **plus longue tringle-tendeur de toile**, à laquelle sont fixées les manivelles 2139, retirez le levier 2140 et passez les extrémités de la tringle dans les guides de toile en bois (*partie fixe*) à l'avant et à l'arrière de l'élévateur, et reliez-les ensuite à la partie mobile des guides par les manivelles 2139. Lorsque le montage de l'élévateur est terminé, replacez le levier 2140 en dehors du bâti-avant et tourné vers le bas.

Posez *en haut* de l'élévateur, le **rouleau supérieur** *en bois dur* 2236 (*dont les deux arbres sont filetés*), l'*arbre le plus long en avant* et passant dans 2147; *la longue* **douille-coussinet** 2177 se place sur l'arbre d'arrière du rouleau 2236 et dans le support 2176, **une autre** *plus courte* 2148 sur l'arbre d'avant du même rouleau et dans le support 2147.

Juste au-dessus et à gauche du rouleau 2236, placez le **rouleau de dégagement** 2247, *l'arbre fileté à l'arrière*. Sur l'arbre fileté du rouleau de dégagement, vissez le **pignon droit** 2250, *partie saillante du moyeu en dehors*, il se visse en faisant tourner le rouleau.

Entre les supports 2147 et 2176 au haut de l'élévateur inférieur, fixez le **support-traverse en bois** 2161, *tôle au-dessus*.

Tout près et au-dessous du rouleau supérieur 2236, mettez la **traverse d'écartement** 2158 (prendre *soin en enlevant les boulons* de ne *pas perdre les écrous* qui sont dans les *entailles de la traverse* et mettre *l'extrémité avec le trou percé plus à l'intérieur en avant*).

Au-dessus du rouleau inférieur 2242, placez la **tringle-d'écartement** 2159, *l'extrémité la plus filetée à l'arrière* et après avoir retiré un des écrous de chaque bout la passer dans la douille 2123 et à travers l'élévateur d'arrière, puis dans la douille 2123 et l'élévateur d'avant, remettre les écrous *sans les serrer*.

Serrez fortement tous les boulons assemblant les bâtis d'avant et d'arrière de l'élévateur.

Placez la **planchette-garde** 2191 à l'arrière au bord supérieur de la planche-élévateur, *tôle en dessus* et au-dessus du support 2176, le support *inférieur* de la planche est tenu par l'extrémité de

la tringle d'écartement 2158, et reliez l'extrémité *inférieure* de la garde en tôle 2194 au bâti-cornière 2075.

Sur la **barre-cornière** 2166, à laquelle se trouve fixé au bout d'avant le socle 2278 du rabatteur, retirez les 4 boulons d'arrière et glissez: 1° le **support des pieds** 2199 *projetant en haut et vers l'avant* et 2° le **socle-support** 2163 du siège, *projetant à l'arrière et le bras à gauche*. Retirez les écrous à deux boulons du bord supérieur de la partie inclinée de la planche-support de l'élévateur d'avant, glissez le bout d'arrière de la barre-cornière dans la coulisse au haut du support en forme de C 2165 et placez le support 2277 à l'avant sur ces deux boulons. Boulonnez la barre-cornière **fortement** à l'**arrière** au support 2165, serrant d'abord les écrous inférieurs et plaçant sur les mêmes boulons, la **boîte à outils** 2186, *porte-burette à l'arrière*, et qui se trouvera maintenue par les écrous supérieurs; **replacez ensuite les écrous des boulons à l'avant** mais *ne pas* les serrer avant que le rabatteur ne soit monté et réglé au moyen de la tringle 2322 qui se fixe à l'œillet de la crémaillère 2279 (*Voir dessin ci-dessous*).

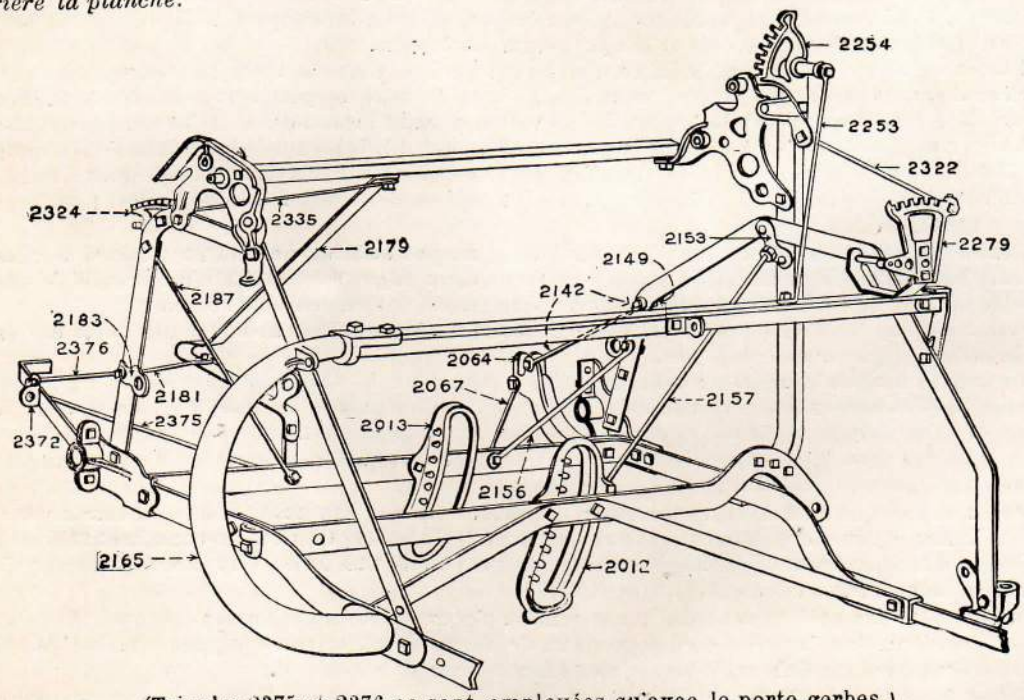
6. **Élévateur supérieur.** — Au bras du socle support 2163, fixez la **planche de l'élévateur supérieur** 2169. Au haut de cette planche à l'*arrière*, boulonnez l'**équerre-cornière et porte-fouet** 2171, plaçant en même temps la **douille-coussinet** 2171 1/2, *trou graisseur à l'arrière, tête des boulons derrière la* planche.

De la **tringle-tendeur de toile** avec les manivelles 2251, bandelettes-attaches 2252 et boîtes-coussinets 2248, démontez le levier 2140.

Au **bas** de la planche, mettez la **tringle-tendeur de toile** et pièces qui y sont fixées avec le **gros rouleau inférieur** 2232 dont les arbres se placent dans les boîtes-coussinets 2248, plaçant *en même temps* au **haut** de la planche le **petit rouleau supérieur** 2226, *l'arbre fileté à l'avant* **en ayant soin de mettre à chaque extrémité du rouleau les rondelles à collier**, l'arbre d'arrière se met dans la douille-coussinet 2171 1/2.

Replacez à l'arrière de la planche-élévateur le **levier** 2140 et boulonnez le socle 2163 à la barre-cornière par deux boulons.

Placez le **couvercle en tôle** 2189 *au haut* des élévateurs et boulonnez-le à l'arrière à l'équerre-cornière 2171, *tête des boulons en dessous*, laissant les deux écrous de gauche desserrés et à l'*avant*, par l'équerre-cornière 2151 fixée sur le couvercle au haut de la planche-élévateur, *tête des boulons derrière la planche*.



(Tringles 2375 et 2376 ne sont employées qu'avec le porte-gerbes.)

Vissez fortement le **pignon et roue dentée** 2239 sur l'arbre d'avant du rouleau de *droite* en haut de l'élévateur inférieur et, sur l'arbre d'arrière du même rouleau, vissez également à fond la **roue dentée et pignon** 2240. Sur l'arbre d'avant du rouleau supérieur de l'élévateur supérieur, placez et serrez à fond l'**engrenage** 2231, *le moyeu vers l'élévateur*. *(Cet engrenage est emballé dans une des toiles.)*

Pour faciliter le placement de ces engrenages, *faire tourner les rouleaux*.

Boulonnez au coin d'*avant* et de *gauche* du bâti-engrenages le **bras-support** 2064 avec galet au support coussinet 2055 de l'arbre-manivelle de bielle.

Fixez sur le cadre du bâti principal, au trou placé à l'*avant* de la crémaillère de gauche, les **tringles-attaches** 2067 et 2156, la *courte* 2156 à l'*intérieur* et la *longue* 2067 à l'*extérieur* du cadre; l'autre extrémité de la *courte* se fixe à la barre-support 2141 de l'élévateur d'avant et celle de la

longue à l'*œillet inférieur* et de *gauche* du bras-support 2064. (*Toutes les têtes des boulons à l'avant*) voir dessin page 6.

Au trou placé à l'*arrière* de la crémaillère de *gauche* sur le bâti principal, boulonnez à l'*intérieur* du cadre la **tringle-attache** 2187 et à l'extérieur le **support-d'arrière** 2179 du lieur; l'autre extrémité de la tringle se fixe au coin en haut de la barre-support de l'élévateur d'arrière par un des boulons de la crémaillère du levier de glissement du lieur qui se placera ultérieurement et celle du support d'arrière se boulonne *en dessous* de la traverse en bois 2161, *ne pas serrer ce boulon*. A l'angle extérieur du support 2179, mettez la **tringle-attache ronde** 2181, l'autre extrémité se fixant à la barre-support 2174 de l'élévateur d'arrière par un boulon maintenant, en même temps, à l'*extérieur* l'œil-support 2183 de l'arbre-manivelle de relevage, (*Voir dessin page 6*).

7 **Appareil-Lieur.** — Retirez toutes les pièces attachées au lieur ainsi que la boîte à ficelle et les traverses en bois qui le maintiennent dans sa caisse.

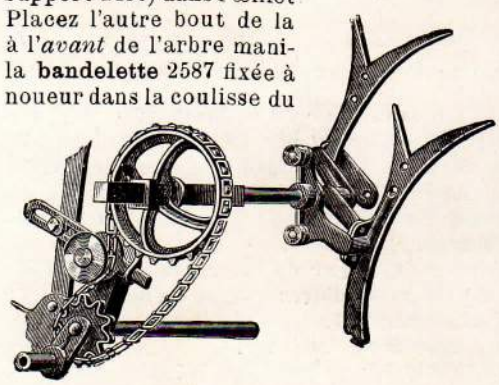
Enlevez le lieur et boulonnez la **cornière-allonge** 2455 avec la bandelette 2455 1/2 tournée en haut à la traverse-support d'arrière 2452 du lieur.

Démontez du bras-support 2064 fixé à l'*avant* du bâti-engrenages le galet 2065 et la bride 2065 1/2 et retirez du support d'arrière 2179 la broche et la goupille placées à l'angle extérieur du support.

Accrochez la **tringle-support** 2458 à l'œillet *supérieur* de l'équerre-cornière 2151, fixée à l'avant sur le couvercle en tôle, l'autre extrémité avec pivot 3120 *projetant à gauche*.

Placez l'**appareil-lieur** le long du bâti-engrenages, le *levier-propulseur triangulaire* 2522 à l'*avant* et à *peu près en ligne avec la barre-coupeuse;* mettez la **roue dentée** 2420, *placée sur l'arbre des compresseurs* 2460 tout à fait à l'avant du lieur derrière la traverse-support 2450 et placez sur cette roue la **chaîne** 2062 **des compresseurs** (*24 mailles n° 42*) (*Voir dessin ci-dessous*).

Élevez l'**appareil-lieur** et passez la cornière-allonge 2455 dans la bride du support d'arrière 2179 l'y fixant par la broche et goupille; puis, passez la douille du *pivot* 3120 (fixée sur la tringle-support 2458) dans l'œillet *supérieur* du bâti principal 2456 et mettez la goupille. Placez l'autre bout de la **chaîne des compresseurs** sur la **roue dentée** 2058 à l'*avant* de l'arbre manivelle de bielle (*Voir dessin*). Placez l'extrémité de la **bandelette** 2587 fixée à l'extrémité d'*arrière* de la plaque-garde 2576 du noueur dans la coulisse du couvercle en tôle 2189.



Placez la bride 2065 1/2 sur le tube 2454 du bâti du lieur et entre les oreilles du bras-support 2064 mettant en *même temps* le galet 2065 sous le tube et entre les bras de la bride, maintenez-les avec la broche et goupille.

Fixez à l'œillet *supérieur* du bras-support 2064, la **tringle-attache** ronde 2142, l'autre extrémité de la tringle se boulonne à la barre-support de l'élévateur d'avant (*Voir dessin page 6*).

Fixez *en haut* du support d'avant 2055, le **guide** 2059 plaçant le bout fourchu dans la rainure du moyeu de la roue dentée 2420, *on peut faire glisser la roue pour placer aisément ce support.*

Fixez sur la barre-support de l'élévateur d'avant le **support-tendeur** 2061, le galet à l'avant et l'autre extrémité du support-tendeur dans la bride d'avant sur 2055 (*voir dessin*). Réglez pour que le *galet presse légèrement* sur la *chaîne*.

Boulonnez à l'*intérieur* du coin *supérieur* de la barre-support de l'élévateur d'arrière, la **crémaillère** 2324 avec le levier de glissement, bras et tringles qui y sont fixés; la partie *inférieure* se plaçant entre la barre-support et la tringle-attache 2187; **ne serrez fortement les boulons que lorsque tout est en place.** Au moyen de la **tringle-attache** 2322, reliez le bras de glissement 2331 à la traverse-support d'arrière 2452 du lieur, ce qui permet d'avancer ou reculer l'appareil-lieur puis reliez l'extrémité de la **bandelette** 2335 au boulon fixant le support 2179 à la traverse en bois 2161 (*Voir dessin page 6*).

Tournez les **compresseurs** 2471 jusqu'à ce que leur manivelle double 2461 soit à peu près de niveau et mettez les **planchettes du lieur,** *la plus petite à l'avant*, le bord supérieur de ces planchettes sous la tôle de la traverse en bois 2161 et fixez-les à l'appareil-lieur, par les boulons placés dans les traverses de ces planchettes.

Placez la **tringle-fourche** 2579 sur la plaque-garde 2576 du noueur, ses deux extrémités dans les deux œillets d'*avant* de la plaque et la reliant à un œillet du bâti du noueur par la **tringle-attache** 2579 1/2.

Au bout *supérieur* et d'*arrière* de la plaque-garde 2576 du noueur, boulonnez le **tube-allonge** 2583 avec les ressorts reteneurs 2425 *projetant à gauche*.

Un troisième **bras de décharge** 2540 est fourni avec chaque machine et se place au bout d'arrière de l'arbre du noueur après la came 2537.

Au bras du support en forme de C 2165, boulonnez la **boîte à ficelle**, la charnière du couvercle vers ce support et la boîte placée obliquement.

8. **Butteur.** — Démontez le **pignon-cône** 2337 de l'arbre de la **manivelle du butteur** 2338 et passez l'arbre de haut en bas dans la douille du support d'avant 2147, fixée *en haut de la planche-élévateur* d'avant, et **replacez le pignon** (*en ayant soin de river la broche à ses deux extrémités*).

Reliez la **planche-butteur** au haut de la manivelle 2338 par le **bras-support** 2343, la planche du butteur suspendue au-dessus de la planche d'avant du lieur.

Sur la **tringle-support** 2344 de la planche-butteur, placez la **douille-coulissante** 2346 qui est fixée au bâti 2353 de la tôle du butteur. Retirez l'écrou *extérieur* de la **tringle-support** 2354 1/2 fixée à l'œillet supérieur du montant d'avant du bâti principal 2456 du lieur, glissez-la à l'*arrière* et placez sur cette tringle la partie formant manchon du bâti 2353, replacez la tringle qui supportera l'allonge du butteur dont le galet doit reposer sur la tôle de la planchette du lieur.

A la douille *au-dessus* de la partie formant manchon; placez l'extrémité du *long levier* 2348, le passant *à l'arrière obliquement au-dessus* du couvercle en tôle et fixez son **guide-support** 2349 au-dessus aux deux boulons d'arrière de l'équerre-cornière 2171.

9. **Égalisateur**. — Sur le **bras-attache** 2357 de la planche-égalisateur placez l'**allonge-ajustable** 2360, la reliant *en même temps* au ressort 2358 du bras-attache au moyen de la petite tringle 2361; *le crochet* de la tringle doit être *tourné en bas du côté du ressort* et *en haut du côté de l'allonge* 2360. Le **boulon-crochet** 2359 passe du dessous du bras-attache et se fixe dans la coulisse de l'allonge 2360 par une rondelle et écrou au-dessus de l'allonge. Ensuite boulonnez l'**attache** 2360 à l'extrémité du tube-allonge 2583 d'arrière et au dessus de la planchette d'arrière du lieur.

N'employer la planche-égalisateur que pour les récoltes courtes.

10. **Rabatteur et Séparateurs.** — Au **bas** de la planche élévateur d'avant, fixez le **support-coussinet** 2607 et **la garde** 2618 (*Cette dernière* au boulon de *gauche au-dessus* des pignons) avec les pignons et l'arbre 2604 qui y sont fixés, mettant le bout carré de l'arbre dans le moyeu du pignon 2605 à l'*arrière* du bâti principal; après ce montage, **resserrez** et **ajustez** les écrous de la **tringle-d'écartement** 2159 fixée *au-dessus* du rouleau de l'élévateur inférieur, de manière à laisser le jeu nécessaire pour le fonctionnement des guides mobiles de la toile.

Entre les deux oreilles du **socle** 2278, placé à l'avant de la barre-cornière 2166, fixez sur l'arbre 2281 l'extrémité *inférieure* du **montant-support** 2280 du rabatteur auquel est fixé le bâti oscillant 2290 avec engrenages et moyeu du rabatteur.

Reliez le **crochet** 2294 fixé sur l'arbre-charnière *supérieur* 2291 du montant du rabatteur au **ressort-balancier** 2295 placé dans ce montant. La **tension** du **ressort** se règle au moyen de l'**écrou** du crochet *inférieur* 2296.

Fixez le **levier du rabatteur** qui a deux poignées à l'œil *supérieur* du montant 2280 par son **boulon-pivot** 2303, *rondelle à l'extérieur* et reliez son extrémité d'*avant* par l'*attache* 2316 au bâti oscillant 2290; reliez l'*équerre* 2311 par la petite tringle 2314 au loquet 2315 placé sur le côté du montant et placez-la sur la douille du *côté droit* du montant 2280

Passez la **bandelette de réglage** 2306 dans la coulisse 2307 fixée au levier et reliez l'extrémité *inférieure* à la douille placée sur le *côté gauche* de la crémaillère 2279.

Fixez la **tringle ajustable** 2322 par son œillet à un boulon *inférieur* de la crémaillère 2254 du levier d'inclinaison et l'autre extrémité passe dans l'œil *supérieur* et d'*avant* de la crémaillère 2279 mettant un écrou de chaque côté de cette dernière (*Voir dessin page 6*).

Placez le **support des guides** 2155 *au haut* du montant 2280 des rabatteurs.

Boulonnez le **séparateur intérieur** au sabot intérieur 2088 et à la crémaillère 2279 du rabatteur.

Au bout *extérieur* de la barre-coupeuse et aux extrémités d'*avant* du bâti-cornière 2075 et de la barre-attache 2120 ainsi qu'à la cornière-attache 2101, boulonnez le **support-attache** 2130 du séparateur extérieur avec le **fer-cornière** 2128 qui y est fixé.

Fixez la **bandelette-support** 2129 au fer-cornière 2128 et au support 2130; sur la bandelette placez la **planche-séparateur** 2127, *tête des boulons au-dessus*, et fixez-la à la cornière-support par la **pointe** 2126 du séparateur. Placez la **tringle en fer** 1284 en *dessous* et au *bout d'arrière* de la planche.

Mettez la **tringle-garde** 2124 *en dehors* de la roue extérieure, accrochant son extrémité d'*avant* dans l'œillet du support 2130 du séparateur et boulonnant l'extrémité d'*arrière* au bâti-cornière du tablier.

Placez la **garde** 2132 sous le fer cornière 2128, l'emboîtant d'abord sur la pointe du *dernier* doigt de la barre-coupeuse.

Un séparateur extérieur supplémentaire est fourni pour les **blés longs ou emmêlés** pour aider à la séparation du côté de la roue extérieure, il se fixe par ses deux **équerres** *au-dessus* de la planche du petit séparateur emboîtant la pointe de ce dernier dans son socle d'avant, le **bâton en bois** avec son socle 1297 se place à l'*extérieur* et la **tringle en fer** 1295 1/2 à l'*intérieur*, bout coudé à l'*avant* dans le socle du séparateur et l'autre extrémité avec 2 écrous se fixant à l'extrémité arrière de la planche.

Montez les **bras** et **planchettes** du rabatteur, plaçant, *premièrement*, les bras en bois **courts** dans le moyeu 2300 des rabatteurs, *puis* les **longs** et les **planchettes**, réglant ces dernières, — *le rabatteur étant au plus bas*, — de manière à ce qu'elles tournent librement entre les deux séparateurs.

Quand toutes les planchettes sont placées, réglez, au moyen de la tringle-ajustable 2322, fixée à la crémaillère 2279, le **rabatteur** de manière qu'il soit *un peu* plus *élevé* à l'extrémité *extérieure* de la barre-coupeuse qu'à celle *intérieure*. Veillez à ce que tous les écrous des boulons des bras et planchettes du rabatteur soient *bien serrés*.

Passez l'**arbre vertical carré** 2608 du rabatteur dans le moyeu du pignon 2610 fixé dans le support-coussinet 2616 et reliez l'extrémité *inférieure* avec la chape 2612 à l'attache 2611 sur le pignon 2609 par la broche et goupille.

11. **Siège, Chaîne des Élévateurs.** — Dans les coulisses du socle 2163 fixé sur la barre-cornière, glissez et boulonnez le **ressort du siège**; fixez à ce dernier le **siège**; placez ensuite, à la distance nécessaire, le **support des pieds** 2199 en le faisant glisser sur la barre-cornière.

Placez la **chaîne de commande** des **élévateurs** *(89 mailles n° 42)* — **l'ouverture du crochet des mailles tournée en dehors et dans la direction du mouvement** — à l'arrière sur la roue dentée 2240 fixée en haut de l'élévateur inférieur, puis sur 2221 fixée au bout du rouleau intérieur de la toile du tablier et ensuite autour du moyeu de la roue dentée 2053 fixée à l'arbre-manivelle de bielle; joignez les deux bouts, et passez-la sur cette dernière roue. Au moyen du **bras-tendeur** 2069, *tourné vers l'arbre de bielle*, élevez la roue dentée 2068, qui doit être *au-dessous de la chaîne*, de manière à ce qu'elle la tienne suffisamment tendue, puis serrez **fortement** le boulon tenant le bras-tendeur. La *chaîne* passe entre la planchette-garde en bois et la tôle.

12. **Timon, Levier d'inclinaison.** — Boulonnez au bout d'*arrière* du timon et sur le côté de *droite* la *bandelette-attache* 2264 et, sur le *même* côté, à l'*avant* de la bandelette, la *douille-attache* 2259 avec taquet 2260.

Boulonnez le **support-attache** 2271 des palonniers *sous* le timon, *un peu en arrière des coins arrondis* avec l'œillet à *droite* et tête des boulons en *dessus*.

Reliez la **bandelette-attache** 2264 fixée à l'*arrière* du timon à l'**attache-charnière** 2024 placée à l'*avant* du bâti-engrenages au moyen de la *broche coudée* 2265, la partie coudée se trouvant maintenue par le crochet d'avant de l'attache 2024.

Accrochez la **tringle-attache** 2269 à l'œillet du sabot 2088 près du séparateur intérieur et l'autre extrémité à l'œillet du support-attache 2271 où elle se trouve maintenue par le taquet 2275.

Boulonnez la **longue bandelette-attache** sur le timon ; elle sert pour l'attelage à deux ou trois chevaux, *tête du boulon en-dessous*.

Montez les **palonniers** pour deux ou trois chevaux, suivant ce que l'on désire, les fixant par la broche au timon pour l'attelage à deux chevaux et au support-attache 2271 pour trois chevaux.

Fixez la **barre du recul** *au-dessus* du bout d'*avant* du timon ou moyen du crochet 90 et de la bandelette 753, puis mettez la rondelle et goupille.

Placez sur la douille de la crémaillère 2254, fixée au haut de l'élévateur d'avant, le **socle** 2255 avec le **levier d'inclinaison**, mettez *en même temps*, la **tringle-attache** 2253, l'autre extrémité de la tringle se boulonnant à la barre-cornière du siège (*Voir dessin page 6*).

Reliez le **socle** 2255 du levier d'inclinaison à la **douille-attache** 2259 fixée sur le côté du timon au moyen de la **tringle** 2262, le bout coudé du côté du socle et entrant par la gauche.

13. **Toiles, Paravent.** — Pour mettre les **toiles**, relevez les leviers des tendeurs de toiles.

Posez la **toile** de l'**élévateur inférieur** (*2243 Lower El.*) *la plus large*, à plat sur le tablier, les *baguettes en dessous* et l'*extrémité avec les boucles* du côté *de la roue extérieure;* passez l'autre extrémité avec les courroies sous le rouleau au bas de l'élévateur inférieur, et tirez-la vers le haut, la faisant passer sous les guides en bois, puis, autour du rouleau supérieur de l'élévateur inférieur et **bouclez**-la. Pour la **tendre, abaissez** le **levier-tendeur** 2140 placé à l'avant de l'élévateur.

La **toile** de l'**élévateur supérieur** (*2234 Upper El.*) est *la plus large* des *deux restantes*. Pour la mettre, opérez de même manière que pour la précédente, en la passant autour des rouleaux de l'élévateur supérieur, **sauf** que l'*extrémité avec les boucles doit être tournée vers l'élévateur*, au lieu de la roue extérieure. **Bouclez** et **tendez**-la en **abaissant** le **levier-tendeur** 2140 placé à l'arrière de l'élévateur.

La **toile** du **tablier** (*2222 PLTF*) est la *plus étroite*; posez-la sur le séparateur extérieur, les *baguettes en dessous* et l'*extrémité avec les courroies sans boucles vers l'élévateur;* passez ces courroies sous le rouleau extérieur, et tirez la toile par en dessous, *passant toutes les baguettes sous les guides* puis autour du rouleau intérieur et revenant au-dessus des guides. **Bouclez** et **tendez**-la en **abaissant** le **levier-tendeur** 2122 placé à l'arrière du tablier.

Nota : *Il est préférable de ne pas trop tendre les toiles, car en abaissant les leviers elles se trouveraient trop serrées et donneraient du dur à la machine. Les premiers temps, il est nécessaire de retendre les toiles, celles-ci s'allongeant au début de leur emploi.*

Paravent. Si on en a besoin, passez, — *partant de l'avant*, la **tringle de glissement** 2200 dans l'œillet 2201 fixé sur la barre-support du siège et dans celui en haut du support en forme de C, plaçant sur la tringle — *entre les deux œillets* — le **support-charnière** 2202, *numéro au-dessus*, avec le **loquet** 2209 s'emboîtant sur le collier excentrique d'arrière de 2002.

Boulonnez le **bras en bois du paravent** dans la rainure du **support-charnière** 2202 et, au coin inférieur et extérieur du paravent boulonnez à l'avant la **bandelette** 2207, ce qui permet au paravent de glisser sur le support en bois 2099. Le support 2202 et par suite le paravent se placent à l'endroit voulu par le moyen du loquet 2209.

14. **Lame.** — Retirez la baguette de bois passée dans les doigts, glissez la **lame** dans ces derniers et voyez à ce qu'elle fonctionne librement, mettez la **bielle** 2108, *trous graisseurs au-dessus* sur le goujon de la manivelle de bielle 2058 et sur celui de la tête de lame ; l'y maintenir par rondelles et goupilles. Fixez la **tringle-garde** 2060 à l'*avant* et *au-dessous* de la manivelle de bielle, le côté le *plus court* se fixe à l'œillet *inférieur* du support 2055 et celui *plus long* à un œillet du bras-support 2064.

15. **Passage de la ficelle.** — Placez une bobine de ficelle dans la boîte, passez le **bout venant du centre** dans le trou du *milieu* du couvercle, puis dans l'*œillet* de la plaque de tension

2173, ensuite dans le **piton-guide** placé sous la *traverse-support des planchettes du lieur*, de là dans l'*œillet* de la traverse-support d'arrière 2452 du lieur et dans *ceux* de l'aiguille passant *premièrement* dans *celui* le *plus rapproché* du moyeu.

Embrayez le lieur et au moyen des bras de décharge faites tourner l'aiguille à travers les planchettes, jusqu'à ce que la ficelle puisse être attrapée. Passez la ficelle dans la rainure au dos de l'aiguille et à travers l'œil de son extrémité d'avant, tirez-la **en avant** sous la plaque-garde 2576 du noueur. Tenez fortement le bout de la ficelle et achevez l'évolution du lieur, ce qui terminera l'enfilage de la ficelle.

16. **Porte-Gerbes.** — Boulonnez le **bras-support** 2374, le *plus long*, avec le bout coudé à l'avant, au support-cornière 2037 *sous l'extrémité d'arrière de l'arbre-manivelle de bielle.*

Fixez le **bras-support** 2377, le *plus court* à l'*avant* et dans l'*encastrement* du bras-support 2064, *placé au coin d'avant et de gauche du bâti-engrenages*, par le boulon de la tringle 2067 qui relie ce bras au bâti.

Aux extrémités d'*avant* de ces deux bras-supports, placez la barrre-cornière 2379 support des dents, plaçant *au-dessus* la **bandelette-garde** en tôle qui se fixe à l'avant au boulon du bras 2374 et à l arrière à un trou percé dans la barre-cornière.

Passez l'**arbre oscillant** 2371 *entre* la chaîne et le bâti de l'élévateur d'arrière *au-dessus* de l'extrémité d'*arrière* de l'arbre-manivelle de bielle et en *dessous* de l'arbre de relevage, le bras le *plus court* de l'arbre vers le support en forme de C 2165, auquel il se fixe au moyen de l'*œil-support* 2369. Reliez l'extrémité *inférieure* de l'arbre oscillant par le *support-attache* 2372 au bras-support d'arrière 2374, fixant au *même* boulon, à l'*avant*, la **tringle-ronde** 2375 dont l'autre extrémité se fixe au bâti-engrenages par le boulon maintenant le support d'arrière 2179 du lieur. Accrochez à l'œillet du support 2372 l'extrémité de la **tringle** 2376, fixant l'autre bout au boulon maintenant l'œil-support 2183 au bâti-élévateur d'arrière (*Voir dessin page* 6).

Par la **tringle-attache** 2373, reliez le long bras de l'arbre oscillant 2371 à la bandelette oscillante 2380.

Accrochez la **tringle** 2367, fixée au levier au pied, dans le petit bras de l'arbre oscillant et passez le bout du **levier au pied** 2366 dans les œillets d'*avant* du socle 2163 du ressort du siège, *partant du côté de l'élévateur* et le **bout du levier au pied à l'avant.**

Nota : Les *trois trous* qui se trouvent dans la bandelette oscillante 2380 servent pour le *réglage*, les *dents* doivent être *tendues fortement* quand le *levier au pied est baissé. Graissez soigneusement* toutes les parties fonctionnant.

17. **Porte-Gerbes de coin.** — Si nécessaire, remplacez la **tringle-support** 2354 1/2 fixée au bâti 2456 du lieur par une *même* tringle *plus longue* de 2 ⅝ fournie, dans ce cas, avec le porte-gerbes, c'est sur cette tringle que pivote le porte-gerbes.

A l'extrémité d'*avant* de la tringle 2354 1/2, placez le **bras-support** 2684 (*celui sur lequel est fixé l'œil support 2691*) le maintenant par l'écrou *extérieur*, — *prendre soin* que la douille-rondelle placée à l'*extrémité* puisse se mouvoir quand on relève le bras *sans desserrer l'écrou*, — à l'extrémité *d'arrière* de la *même* tringle, placez le **bras-support** 2683 et mettez la goupille.

Enlevez les 2 écrous de chaque extrémité de la **tringle-attache** 2685 et retirez-la des **attaches-coussinets** 2673 fixées au **tube-support** 2686. Placez dans les rainures des attaches les extrémités des deux bras-supports et replacez la **tringle** mettant à chaque extrémité un écrou à l'*avant* et un à l'*arrière* des attaches, la tringle tient également le **ressort-tendeur** 2689 contre le côté extérieur de l'attache d'avant.

Mettez la **tringle-crochet** 2692 dans l'œil-support 2691 et accrochez l'extrémité *inférieure* dans le trou du montant du bâti 2456 du lieur, fixez-la par l'écrou à ailettes.

Placez les **dents** 2687 sur le tube-support 2686 par leurs **attaches** 2674.

Démontez le boulon du **bras-tendeur** 2672, placez le **crochet** du ressort 2689 sur la première dent du bras 2672 (*ce crochet est sur la dernière dent*) les **dents** étant **relevées**, ainsi le bras sera *en dedans vers* l'appareil-lieur, ensuite tirez le **bras** jusqu'à ce qu'il soit projeté *en dehors* du lieur et replacez le boulon ; le **ressort** aura ainsi *suffisamment de tension* pour tenir les **dents** dans la position **relevée.**

Retirez le boulon *inférieur* fixant le support d'avant 2450 au bâti du lieur 2456 et remplacez-le par le boulon de l'**attache** 2678, mettant cette **attache** *au-dessus* du bâti.

Avant de démonter le **bras-manivelle** 2670 du levier au pied 2679, bien noter sa position, retirez le bras et mettez le **levier** dans l'œillet du socle 2163 du ressort du siège, *partant du côté de l'élévateur*, puis replacez le **bras-manivelle** 2670 y accrochant avant la **longue-tringle** 2680 dont l'extrémité avec la chaîne se met à l'*avant*.

Enlevez le boulon de *droite* fixant le support 2277 à l'*avant* de la barre-cornière, support du siège, et fixez-y par son boulon le **support-garde** 2676.

Passez la **chaîne** de la tringle 2680 *autour* de la **poulie** 2677 et *derrière* l'arbre vertical du rabatteur, accrochez la *seconde* **tringle** *longue* 2681 d'un côté au bras 2671 et de l'autre à la chaîne de 2680, *généralement on met à la seconde maille ;* reliez le bras-tendeur 2672 au bras 2671 par la **tringle** *courte* 2682.

Les **quatre crochets** du bras-tendeur 2672 permettent de donner *plus ou moins* de tension au ressort si nécessaire et par la chaîne de la tringle 2680 du levier au pied la position des dents peut être modifiée.

Graissez *soigneusement* toutes les parties fonctionnant et assurez-vous qu'elles travaillent *librement*.

18. **Chariot de transport.** — Placez l'appareil lieur et le rabatteur *le plus possible à l'arrière.*

Elevez la machine **au plus haut** au moyen des arbres-manivelles de relevage des roues motrice et extérieure, **en prenant soin de ne pas faire sortir les pignons de la roue motrice hors des crémaillères**.

Boulonnez à la barre intérieure 2020 du bâti-engrenages, sur le côté de *droite*, les **supports-attaches** 2643 à l'*avant* et 2644 à l'*arrière*, la partie coudée *au-dessus* de la barre.

Fixez au cadre extérieur du bâti principal, près de la barre intérieure les **supports-attaches** 2641 à l'*avant* et 2642 à l'*arrière*, celui d'*avant* se place *intérieurement* et celui d'*arrière extérieurement*.

Sur le *plus long* **support-essieu** 2391, placez l'œillet de la *plus longue* **tringle-attache** 2393 l'extrémité *coudée en bas*, mettez cet essieu à l'arrière, dans les rainures des supports 2642 et 2644 et placez l'extrémité *coudée* de la tringle dans l'œillet du support 2093 près du rouleau intérieur de la toile du tablier, fixez cet essieu au support 2642 par sa **tringle-crochet** 2396. Mettez sur la fusée (*après graissage*) **une** des **roues** 2386 du charriot et fixez-la au moyen de la **rondelle** 96 et de la **goupille** 95.

Détachez la **tringle-attache** 2262 de la douille 2259 fixée sur le timon, et laissez la machine reposer doucement sur la **roue** de transport d'*arrière*. Démontez le **timon** et sa **tringle-attache** 2269.

Placez le **support-essieu** 2390 à l'*avant*, en opérant de *même* manière que pour celui d'*arrière*, le reliant d'**abord** à l'œillet du sabot intérieur 2088 par la **tringle** 2392. Sur la fusée de cet essieu (*après graissage*) mettez l'**autre roue** 2386 du chariot, et fixez-la par la **rondelle** 96 et la **goupille** 95.

Assurez-vous que les tringles sont bien accrochées avant de partir sur la route.

Boulonnez *au-dessus* du bout d'*arrière* du timon, le **guide-arrêt** 2647 et fixez le **support-attache** 2646 au boulon d'*arrière* de la bandelette-attache des palonniers, le plaçant *entre* cette bandelette et le timon.

Fixez la **chape-attache** 2645 à et en-dessous au bâti-cornière du tablier à l'*arrière* de la roue extérieure, plaçant l'extrémité 2648 dans le trou de la barre-cornière, soutien du fond du tablier.

Relevez les **roues motrice** et **extérieure** au plus haut possible au moyen des arbres-manivelles de réglage et élevez l'extrémité extérieure du tablier jusqu'à ce que la roue motrice repose sur le sol.

Dans la rainure de la barre-cornière *sous* le tablier placez l'extrémité d'arrière du **guide-arrêt** 2647 fixé au **timon**, puis reliez le support-attache 2646 à la chape 2645 par la **broche** *coudée* 2265.

Mise en marche de la Moissonneuse-Lieuse "ADRIANCE N° 2"

Toutes les machines sont **essayées** à la **fabrique**, **réglées**, **prêtes** à **fonctionner** et l'emballage en est fait soigneusement.

19. **Graissage.** — Tout étant bien monté, **graissez avec soin.** Presque tous les trous graisseurs sont **bien en vue** ; nous appelons l'attention tout particulièrement sur ceux aux **extrémités** des **rouleaux** de la **toile** du **tablier**, aux trous graisseurs placés **sous** les **planchettes** du **lieur** et, d'une manière générale, sur toutes les **parties** de la machine **fonctionnant vite** et *tout spécialement* les **chaînes.** Graissez également toutes les **pièces glissantes** de **l'appareil-lieur**, la **tête de lame**, la **bielle** (*dont les graisseurs sont deux trous percés dans le bois*) et toutes les parties du **noueur** Ne mettez **pas trop d'huile** à la fois, mais **graissez** plutôt **souvent.** Se servir de **bonne huile** reviendra **moins coûteux** et, en **graissant fréquemment**, on **préservera la machine et évitera du tirage aux chevaux.**

20. **Liage.** — Quand l'appareil-lieur quitte la fabrique, le **noueur** est **ajusté** prêt à fonctionner; quelques manques de liens, au début, n'indiquent pas que le noueur n'est plus en ordre, ils cesseront certainement dès que la machine aura un peu fonctionné et que les parties sur lesquelles la ficelle passe deviendront **lisses** et **libres** de peinture.

Si la machine manquait les liens d'un certain nombre de gerbes se suivant, examinez si la **ficelle** est **correctement enfilée** dans l'**aiguille** et dans toute **autre partie** (*Voir n° 15*), si les pièces du **noueur** sont **nettes**, si **rien** ne se trouve sous la **plaque de tension** sur la boîte à ficelle, ce qui empêcherait la ficelle d'être pincée **convenablement** et si la **tension** de la ficelle est **bonne.** Une **tension** *trop forte* la fera casser ou *trop lâche* lui permettra de se déplacer. En général, il est bon d'employer une **tension moyenne.**

L'emploi d'une **ficelle** de **bonne qualité** sera toujours **plus économique** et toute bonne ficelle peut être employée avec les lieuses " Adriance ".

21. **Grosseur de la gerbe.** — Elle est réglée: 1° au moyen de l'**écrou à ailettes** 2484 sur la tringle-boulon 2483 (*placée en dessous de la planchette d'avant du lieur*). Pour de **grosses gerbes** serrer le ressort ce qui lui donne *plus de tension;* pour avoir des **petites gerbes**, desserrer le ressort qui aura par suite *moins de résistance*; 2° au moyen du **contre-compresseur** 2490, que l'on peut changer de place par son boulon-pivot qui le fixe au bras 2492, lequel a une rainure dentelée disposée à cet usage ; en le plaçant *vers l'aiguille* on aura des **petites gerbes** et en l'*éloignant de l'aiguille* on obtiendra des **grosses gerbes.**

22. **Égalisateur des épis.** — Dans une **récolte longue** il faudra démonter entièrement l'**égalisateur des épis** fixé à l'arrière de l'appareil-lieur ; pour une **récolte courte**, on le trouvera utile pour obtenir une gerbe bien faite.

23. **Inclinaison.** — Le **tablier** devrait être en général tenu de **niveau.** Dans une récolte **longue** ou **emmêlée,** aussi bien qu'en **montant** une colline, il faudra **incliner** le **tablier** en **avant** pour empêcher la récolte de glisser trop à l'arrière. Pour ramasser une **récolte couchée,** inclinez assez tôt pour avoir la pointe du séparateur en bas avant d'être arrivé entièrement à cette place.

24. **Toiles et Chaînes.** — Ne les **tendez** pas plus qu'il n'est nécessaire pour leur fonctionnement, autrement si elles sont **trop** tendues la **traction** s'en trouvera d'autant **augmentée** inutilement. Si on s'aperçoit que la machine ne fonctionne pas convenablement et que l'on n'en trouve pas la cause promptement, démontez les chaînes et vérifiez chacune d'elles séparément jusqu'à ce qu'on en ait trouvé la raison.

Détendez les **toiles sans faute, chaque soir** ou lorsque la **machine n'est pas en travail,** en **relevant** les **leviers** 2140 des tendeurs de toile, placés à *l'avant* et à *l'arrière des élevateurs* et celui 2122 placé à *l'arrière du tablier;* opérez de même lorsque vous **retirez** ou **mettez** les **toiles,** de cette façon — *ayant les leviers relevés* — vous pouvez les **boucler** ou **déboucler** plus **facilement.**

25. **Conduite.** — La machine étant bien réglée pour le travail, y **atteler** avec soin les **chevaux,** les relier **aussi court** que possible à la barre de recul, pour ne pas laisser trop de jeu au timon, ce qui ferait balancer la machine, causant une coupe inégale et par suite un travail défectueux. Avec un attelage bien fait, on se garantira un bon travail avec la machine.

Le **conducteur** qui obtiendra le **meilleur résultat** sera celui qui **maniera** le **plus habilement** le **rabatteur** et le **levier d'inclinaison** et qui **règlera convenablement** l'**égalisateur** des épis et le **butteur** des pieds de gerbes.

Dans notre Lieuse "**Adriance N° 2** ", tout est prévu pour obtenir un **bon travail** et le conducteur qui conduira avec **attention** sa machine, acquerra vite l'**expérience nécessaire** pour obtenir un **travail parfait.**

26. **Lames.** — Toujours tenir toutes les **sections** de la lame **bien aiguisées** et ne pas travailler plus de deux heures sans les affiler, les aiguiser soit avec une lime ou avec une meule, ce qui vaut mieux; il faut toujours, autant que possible, conserver le même biseau aux sections et ne plus s'en servir lorsqu'elles deviennent pointues à force d'aiguisage.

Il est **très important** de bien maintenir tous les **doigts** en **ligne droite** pour assurer le bon fonctionnement de la lame, au **besoin les redresser avec un marteau.**

27. **Instructions Générales.** — En général, la machine est expédiée aux Clients en partie montée, sauf les rabatteurs, toiles, timon et séparateurs : celui qui fait la mise en marche doit — *avant de monter ces pièces* — **graisser toutes les parties** de la machine **sans rien oublier** et profiter de ce travail pour **montrer** à l'acheteur toutes les **places à graisser** — **point très important** surtout pour le **lieur;** montez les **rabatteurs** en ayant soin de les essayer en les faisant tourner en montant et descendant, en avant et en arrière, de manière à ce qu'ils ne viennent pas frapper les séparateurs intérieur et extérieur.

Montez les **toiles** en suivant le n° 13 de l'Instruction, puis la **lame,** et vérifiez, au moyen de la manivelle 2017 placée sur le moyeu carré de la roue dentée 2053 d'arrière, en faisant tourner l'arbre-manivelle de bielle qui fera fonctionner toute la machine (*roue motrice débrayée*) si tout manœuvre bien librement.

Placez la **ficelle** et assurez vous que le **lieur** fonctionne bien, de même que tous les **leviers** principalement celui des rabatteurs dont le rôle est très important pour le bon travail de la machine. Si utile (*dans les blés longs ou emmêlés*), monter ensuite le **séparateur extérieur supplémentaire.**

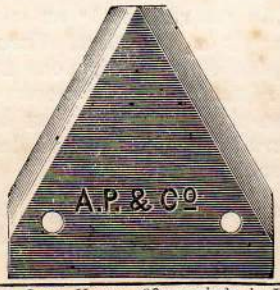
Lorsque l'on conduit la machine au travail, avoir soin de desserrer l'écrou à ailettes 2484 pour que le lieur soit désembrayé complétement, puis embrayer la machine et la faire marcher quelques instants à vide; de cette façon, en arrivant à la pièce à couper, la peinture sera en partie enlevée des pignons, roues dentées etc., et la traction en sera d'autant plus douce.

FICELLE. — Nous **recommandons vivement** aux acheteurs de **Lieuses** de n'employer que de la **BONNE FICELLE.**

La *ficelle bon marché,* mais de *mauvaise qualité,* non seulement occasionne **perte de temps,** cassant trop facilement et souvent, mais aussi elle **use la machine** ; c'est donc **une fausse économie.**

Avis important. La grande quantité de nos machines en usage en France a déterminé plusieurs maisons (**s'inquiétant peu de la durée et du bon fonctionnement** à **contrefaire nos pièces de rechange**). Le métal employé est non seulement inférieur, mais, par suite du retrait de la fonte, les dimensions des pièces contrefaites ne sont jamais justes, et ces dernières sont, par conséquent, **une cause de destruction pour les machines.**

Nous ne pouvons garantir le **bon travail** de nos **Faucheuses, Moissonneuses** et **Lieuses,** que lorsqu'elles sont pourvues de nos **pièces originales,** en cas de répations.



Nous avertissons donc nos Clients de se méfier des pièces de rechange **imitées,** surtout des **Lames, Sections, Doigts,** etc. — **Toutes les sections provenant de notre fabrique portent la marque : A.P & C°**

Une mauvaise section coûte cher à tout prix

Paris.— Imp. Henon, 28, quai de la Rapée.